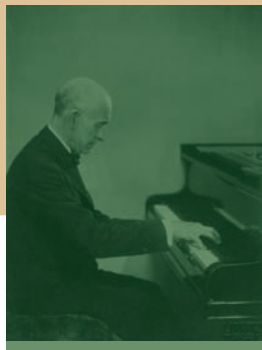


memoria 2009



MÚSICA AL TECLADO

ARCHIVO MANUEL DE FALLA



111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

SUMARIO

Presentación, 7

I

CENTRO DE ESTUDIOS

Trabajos de investigación, 11

Becas, 12

Ingreso de nuevos fondos, 14

Préstamos, 15

Publicaciones, 16

II

ACTIVIDADES

XV Encuentros Manuel de Falla, 21

Actividades didácticas, 27

Feria del Libro de Granada, 28

Colaboraciones, 29

Otras presencias, 32



E PRESENTACIÓN

En 2009 se celebraron dos centenarios de muy distinto signo. El 27 de marzo de 1909 el gran pianista español Ricardo Viñes estrenaba en la Salle Érard de París las *Cuatro piezas españolas* de Manuel de Falla. Apenas unas semanas después, el 18 de mayo de aquel 1909, moría en la localidad francesa de Cambo-les-Bains el músico Isaac Albéniz, a quien Falla dedicaría sus *Piezas españolas* al editarlas en A. Durand & Fils.

Además, 2009 marcó el cincuentenario de otra desaparición muy señalada en el ámbito musical y de amistades en el que anduvo Manuel de Falla: el 16 de agosto de 1959 fallecía en Lakeville (Estados Unidos) la gran clavecinista de origen polaco Wanda Landowska.

Fue Landowska quien manifestó en carta de finales de 1926 al crítico musical Lawrence Gilman: «Hace cuatro años pasé algún tiempo con mi amigo de Falla en Granada. Él estaba entonces trabajando en su *Retablo* [...] Como yo tenía mi clavicémbalo conmigo, pues estaba de gira por España, toqué muchísimo para él durante varios días y nos fuimos adentrando en las distintas posibilidades del instrumento. Él se empezó a interesar más y más y poco a poco rehizo completamente la parte de tecla de su *Retablo*. Su entusiasmo creció y decidió escribir un concierto para clavicémbalo».

Dos instrumentos de teclado, el piano y el clave, articularon pues el programa de actividades del Archivo Manuel de Falla en 2009, que cumple anualmente sus funciones como centro de estudios e investigación.



CENTRO DE ESTUDIOS





TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN

En 2009 se han terminado y/o publicado los siguientes trabajos de investigación, monografías, artículos científicos y capítulos de libros dedicados a Manuel de Falla, su entorno histórico, musical y cultural, y su recepción:

MONOGRAFÍAS, ARTÍCULOS Y CAPÍTULOS DE LIBROS

CHRISTOFORIDIS, Michael. «Volver: otra lectura de la ideología político-estética de Manuel de Falla durante sus últimos años». En: *Revista de Musicología*, XXXII, 1, 2009, pp. 585-593.

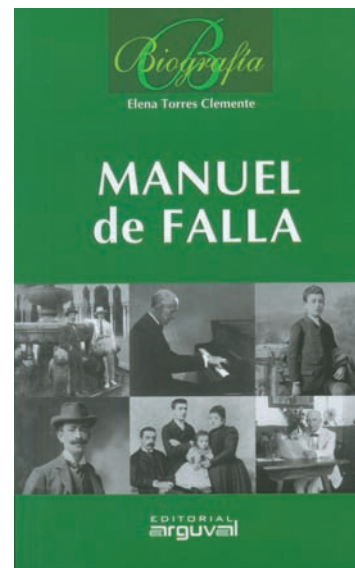
DONDO, María Teresa. «El proyecto de la ópera *La gloria de Don Ramiro* a través de las cartas de Manuel de Falla, Ignacio Zuloaga y Enrique Larreta». En: *Homenaje a Larreta en el centenario de La gloria de Don Ramiro*. Buenos Aires, Academia Argentina de Letras, 2009, pp. 205-248.

GONZÁLEZ PEÑA, María Luz. «Manuel de Falla, el músico de la pasión». En: *Música y músicos en la vida de María Lejárraga*. Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 2009, pp. 110-175.

LEÓN RAVINA, Gema. *Manuel de Falla y Cádiz*. Cádiz, Ediciones Mayi, 2009.

TITOS MARTÍNEZ, Manuel. «Una perspectiva inédita de Manuel de Falla: su actividad económica». En: *Figaro*, año XVI, nº 32, jun. 2009, pp. 12-16.

TORRES CLEMENTE, Elena. *Biografía de Manuel de Falla*. Málaga, Arguval, 2009.



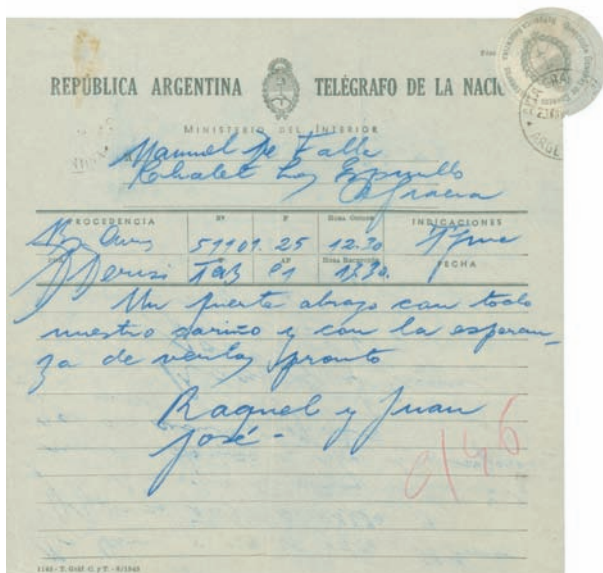
BECAS

En el ámbito del proyecto de digitalización de los fondos documentales del Archivo Manuel de Falla, sigue vigente el convenio de cofinanciación de becas con la Universidad de Granada.

En 2009 ha continuado sus trabajos una becaria de investigación predoctoral de la Universidad de Granada y se ha terminado la digitalización en 3 formatos, la revisión de su catalogación y la correspondiente asociación de las fichas catalográficas a las imágenes, de los documentos incluidos en las siguientes carpetas de correspondencia:

15004	CASTILLO, Aureliano del	14332	CERCLE «AUTOUR DU MONDE»
14335	CASTILLO IBÁÑEZ, Andrés	6839	CERÓN, Miguel
6833	CASTILLO-OLIVARES DE HARO, Antonio del	15012	CESARI, Gaetano
6834	CASTRO, Cristóbal de	6840	CÉSPEDES, Nicolás Manuel de
6835	CASTRO, Juan José y Raquel	6880	CHACÓN Y CALVO, José María
6836	CASTRO, Luis Arnaldo	6881	CHALUPT, René
6837	CASTRO, Paul de	15013	CHANNON, ERIC
6838	CASTRO, Sergio de	13626	CHANTECLER (París)
12644	CENTRO ARTÍSTICO, CIENTÍFICO Y LITERARIO DE GRANADA	12840	CHAPELIER, Stéphane
14327	CENTRO ASTURIANO DE BUENOS AIRES	6882	CHARLES, Chanoine Em.
6746	CENTRO DE DEFENSA SOCIAL DE BARCELONA	12841	CHARPENTIER, Beezt. Mme
14330	CENTRO ESPAÑOL DE LONDRES	12842	CHARPENTIER, Gustave
14328	CENTRO GALLEGO DE MONTEVIDEO	12843	CHARPENTIER, Victor
		12844	CHARQUES, Dolores y Justina
		6883	CHASE, Gilbert
		12845	CHAUMONT-QUITRY, M., Comtesse de
		6884	CHAUSSON, Jeanne
		12846	CHAUVET, René
		12847	CHAVARRI, Gregorio
		14514	CHAZARIN, Roger
		12848	CHELVI MULET, Gloria
		12849	CHENECHOT, Albert
		12850	CHERCOLES VICO, Adolfo
		12851	CHEVAILLIER, Suzanne
		6886	CHEVAILLIER, Dr.

- | | | | |
|-------|---|-------|--------------------------------------|
| 6885 | CHEVALLIER DE PALACIO, María Luisa | 15019 | CIRAT, Anita |
| 12852 | CHEVILLARD, Camille | 14333 | CÍRCULO DE BELLAS ARTES (Madrid) |
| 14513 | CHIANEGATO, E. Gino | 14334 | CÍRCULO ESPAÑOL (Córdoba, Argentina) |
| 15014 | CHICA, Ramón G. de la | 15020 | CLARENCE, G. |
| 12853 | CHICHARRO BRIONES, Eduardo | 6842 | CLARK, Edward |
| 6887 | CHIGI, Conde | 6843 | CLAUSELLS, Manuel |
| 15015 | CHIORRI, Juan | | |
| 6888 | CHISHOLM, Erik | | |
| 6889 | CHOP-BOT (Lérida) | | |
| 13439 | CHORALE FRANÇAISE DE NEW YORK | | |
| 12854 | CHRISTIAN, Palmer | | |
| 6890 | CHRISTIAN SCIENCE MONITOR (Boston) | | |
| 12855 | CHURCH, Frank M. | | |
| 13603 | CIEGOS, Los. Revista Mensual Tyflófila
Hispano-Americana | | |



Telegrama de felicitación a Falla con motivo de su cumpleaños, remitido por Juan José Castro y su mujer, Raquel. [¿1945?].

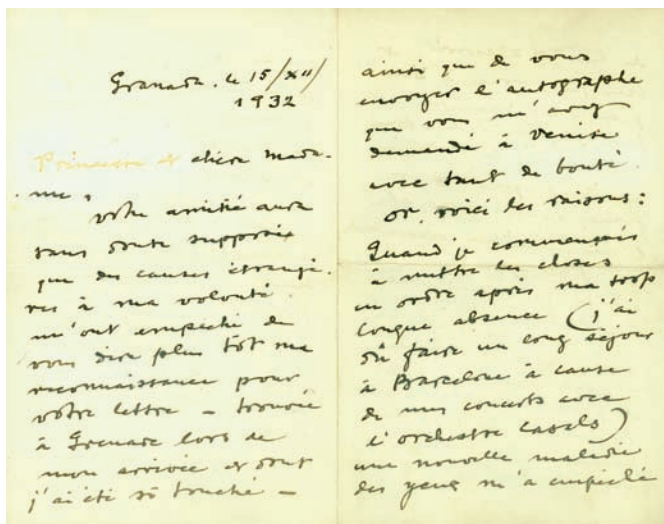


Tarjeta postal remitida por el conde Guido Chigi a Manuel de Falla, 29-XI-1928.

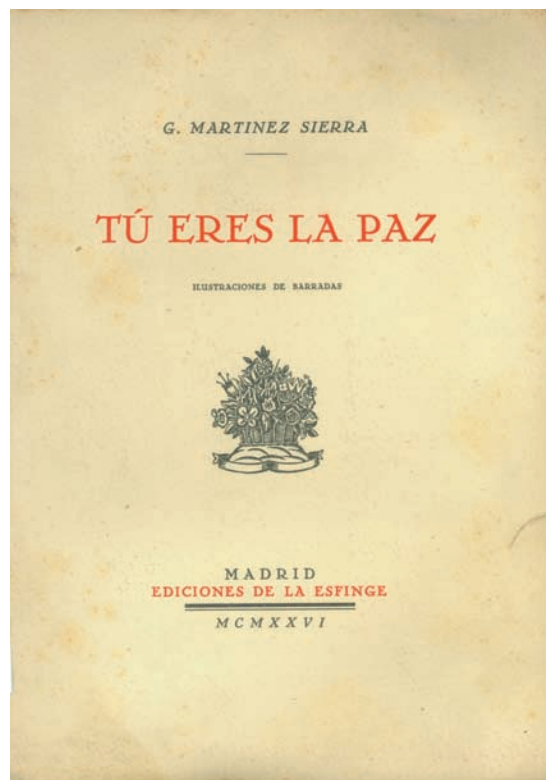
INGRESO DE NUEVOS FONDOS

En 2009 el Archivo Manuel de Falla continuó enriqueciendo, mediante adquisiciones, donaciones y cesiones en depósito, su fondo histórico y la biblioteca de referencia sobre el compositor y su época.

El fondo moderno del Archivo se ha visto incrementado a lo largo de 2009 con 111 libros y partituras, 85 programas de mano, 63 soportes audiovisuales y 1.260 recortes de prensa.



Carta de Manuel de Falla a la princesa de Polignac (Granada, 15 de diciembre de 1932), comprada por el Archivo Manuel de Falla en J & J Lubrano Music Antiquarians (Nueva York).



Ejemplar de *Tú eres la paz*, novela del matrimonio Martínez Sierra en edición con ilustraciones de Rafael Barradas (Madrid, Ediciones de la Esfinge, 1926), donado por Margarita Lejárraga al Archivo Manuel de Falla.

PRÉSTAMOS

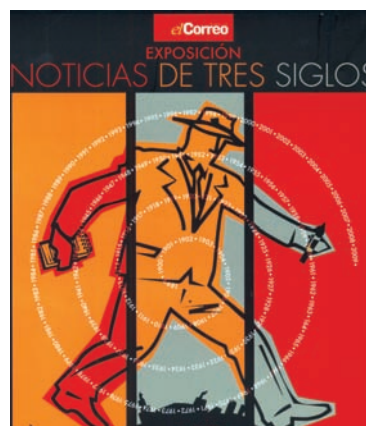


Diàgüilev en España. Cien años de ballet

Exposición organizada por el Palau de les Arts Reina Sofía de la Generalitat Valenciana, donde se pudo visitar del 23 al 28 de abril de 2009.

El Correo de Andalucía (1899-2009). Noticias de tres siglos

Exposición organizada por el periódico *El Correo de Andalucía* con motivo de su 110º aniversario. Se inauguró el 15 de septiembre de 2009 en la Casa de la Provincia (Sevilla), donde permaneció hasta el 15 de noviembre.



La Generación del 27 ¿Aquel momento ya es una leyenda?

Exposición organizada por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y la Residencia de Estudiantes. Inaugurada el 2 de diciembre de 2009, se pudo ver hasta el 28 de febrero de 2010 en la sede madrileña de la Residencia de Estudiantes.



PUBLICACIONES

Me llamo Manuel de Falla

Guía didáctica y cuaderno de actividades para Educación primaria

El Servicio Pedagógico del Archivo Manuel de Falla ha iniciado sus publicaciones con *Me llamo Manuel de Falla*, una guía didáctica a cargo de Gonzalo Roldán Herencia que recorre los principales momentos de la vida del compositor, ilustrada y con una selección musical de su obra en CD. Incluye también el «Cuaderno de un pequeño gran hombre» a cargo de Diego Neuman Galán, con actividades dirigidas a profesores y alumnos de Educación primaria. La Consejería de Educación de la Junta de Andalucía y la Fundación Archivo Manuel de Falla son los editores de la publicación, en colaboración con el Ayuntamiento de Granada.

El cuidado en los contenidos y su atractivo diseño, a cargo de Julio Juste, convierten esta publicación en un material pedagógico de primer orden.





Joaquín Peña-Toro
Variaciones móviles sobre el Concerto de Manuel de Falla

Catálogo de la exposición de los XV Encuentros Manuel de Falla. «La habitación está vacía. Una tras otra caen tres granadas con giros y golpes, pausados pero incesantes. Un pájaro de fajalauza emerge en la penumbra. Su azul brilla rutilante. [...]», escribe Peña-Toro.

Publicaciones del Archivo Manuel de Falla
 Granada, 2009, 23 p. + 23 p. de il. b/n y color.
 En colaboración con la Asociación Amigos de la Orquesta Ciudad de Granada, la Fundación Caja Rural de Granada y el Ayuntamiento de Granada.

Catálogo actualizado de publicaciones del
 Archivo Manuel de Falla



Reedición del folleto informativo del
 Archivo Manuel de Falla





ACTIVIDADES





XV ENCUENTROS MANUEL DE FALLA «MÚSICA AL TECLADO»



Organizan: Fundación Archivo Manuel de Falla y Orquesta Ciudad de Granada.

Instituciones: Ayuntamiento de Granada, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y Ministerio de Cultura-INAEM.

En convenio: Centro Cultural Manuel de Falla, Festival Internacional de Música y Danza de Granada y Asociación Amigos de la Orquesta Ciudad de Granada.

Colaboran: Universidad de Granada, Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad de Granada, Real Conservatorio Superior de Música «Victoria Eugenia» de Granada y Festival de Música Española de Cádiz.

Patrocinan: Fundación Caja Rural de Granada, Ámbito Cultural-El Corte Inglés, Fundación Cruzcampo y Hotel Alhambra Palace.

Cada mes de noviembre se celebran los aniversarios de Falla –nació un 23 de noviembre en Cádiz y falleció en Alta Gracia (Argentina) un 14 de noviembre– con actividades que abren nuevas perspectivas sobre la vida y el entorno cultural y artístico de nuestro músico.

Atendiendo al título general de esta convocatoria y ante la desaparición en septiembre de 2009 de la gran pianista Alicia de Larrocha, la XV edición de los Encuentros se celebró bajo el signo del recuerdo y homenaje a tan reconocida intérprete.

II FESTIVAL «MANUEL DE FALLA, DE CERCA»

GUILLERMO GONZÁLEZ, piano

Carmen de los Mártires
Jueves 12 de noviembre, 20 h

Las danzas en la música

Manuel de Falla *Cuatro piezas españolas*
Fantasia Bætica

Isaac Albéniz «El Polo», «El Albaicín», «Evocación», «Triana» y
«Corpus Christi en Sevilla» de la Suite *Iberia*



En colaboración con el Centro Cultural Manuel de Falla.

DÚO DE GUITARRAS «ANDRÉS SEGOVIA»

Teatro del Hotel Alhambra Palace
Domingo 15 de noviembre, 12.30 h

John Dowland Dos piezas del Renacimiento

Domenico Scarlatti Sonata L. 23 en Mi mayor
Sonata L. 104 en Re mayor

Fernando Sor *L'Encouragement*, op. 34

Isaac Albéniz «Bajo la palmera», de *Cantos de España*
«Cádiz» de la *Primera Suite Española*

Manuel de Falla *Homenaje pour le Tombeau de Claude Debussy*
«Danza del Corregidor» y «Danza del
Molinero» de *El sombrero de tres picos*
«Danza española» de *La vida breve*

Gloria Medina Luque y Javier García Moreno, guitarras.

En colaboración con el Real Conservatorio Superior de Música «Victoria Eugenia» de Granada.

CUARTETO ARS NOVA

Salón de Actos de la Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica de la Universidad de Granada
Jueves 19 de noviembre, 20 h

Manuel de Falla y sus amigos de París

Joaquín Turina *Serenata*, op. 87

Ernesto Halffter *Cuarteto de cuerda* (1923)

Manuel de Falla «Danza española nº 2» de *La vida breve*

Igor Stravinsky *Concertino*, para cuarteto de cuerda (1920)

Maurice Ravel *Cuarteto de cuerda*, op. 35

Peter Biely, violín; Joachim Kopyto, violín;
Andrzej Skrobiszewski, viola; Matthias Stern, violonchelo.

En colaboración con el Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad de Granada.

«UNA HORA DE CÁMARA»

Teatro Municipal del Zaidín
Domingo 22 de noviembre, 12 h

Enrique Granados *Danza española nº 5*, para flauta y arpa

Pablo Sarasate *Romanza andaluza*, para flauta y arpa

Isaac Albéniz «Granada» (de la *Suite española*), para flauta y arpa
«Danza oriental» (de *Cantos de España*), para flauta y arpa

Manuel de Falla *Soneto a Córdoba de Luis de Góngora*, para voz y arpa

Claude Debussy *Suite*, para flauta y arpa:
La fille aux cheveux de lin; Clair de lune; Arabesque; La plus que lente

Manuel de Falla *Psyché*

Juan Carlos Chornet, flauta; Daniela Iolkicheva, arpa; Isabel Mellado, violín;
Mónica López, viola; Kathleen Balfe, violonchelo; Ana Huete, voz.

En colaboración con el Centro Cultural Manuel de Falla y el Consorcio Granada para la Música.

ORQUESTA CIUDAD DE GRANADA

Palacio de Exposiciones y Congresos de Granada
Viernes 13 de noviembre, 21 h

Georges Bizet Suite núm. 1 de *Carmen*

Manuel de Falla *El amor brujo*

Robert Schumann Sinfonía núm. 4, op. 120

Carmen Linares, cantaora

Víctor Pablo Pérez, director

Palacio de Exposiciones y Congresos de Granada
Viernes 27 de noviembre, 21 h

Homenaje a Wanda Landowska

Manuel de Falla *Concerto per clavicembalo (o pianoforte),
flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello*

Francis Poulenc *Concert champêtre*, para clave y orquesta

Manuel de Falla *Fuego fatuo*, ópera cómica sobre música de Chopin
(Suite sinfónica de Antoni Ros Marbà)

Jordi Reguant, clave

Josep Caballé-Domenech, director:

Organiza: Consorcio Granada para la Música
(Ayuntamiento de Granada, Junta de Andalucía
y Diputación de Granada).



Foto © OCG Miguel Rodríguez

CURSO DE ANÁLISIS MUSICAL

Instrumentos y formas del pasado en la música de los siglos XX y XXI

Fundación Euro-Árabe de Altos Estudios
Del jueves 26 al domingo 29 de noviembre

Coordinador: Yvan Nommick
Profesorado: Bruno Ducol e Yvan Nommick

Wanda Landowska tuvo una gran relevancia histórica por su recuperación del clave como instrumento de concierto. Asimismo, inspiró a compositores como Falla o Poulenc obras que constituyen referencias fundamentales para el repertorio contemporáneo del clave. A lo largo del siglo XX, y en este primer decenio del siglo XXI, se han recuperado, e introducido en la composición, otros instrumentos antiguos, como la flauta de pico o la viola de gamba. En este curso se analizaron numerosos ejemplos de cómo los compositores trasladan a un lenguaje moderno sonoridades, formas, técnicas de composición, figuraciones y estilemas del pasado. Se incidió, además, en algunas temáticas específicas, tales como la utilización del clave en la música del siglo XX, la policoralidad monteverdiana en Lutoslawski, las polifonías medievales en Ohana, la presencia de la música barroca francesa en Ravel, o las incidencias de la música de la Antigüedad en *Estampes du désir* de Ducol. Se estudiaron obras de Boulez, Ducol, Falla, Filidei, Ligeti, Lutoslawski, Mahler, Messiaen, Ohana, Prokofiev, Ravel, Respighi y Stravinsky.

Organizan: 40 Cursos Manuel de Falla del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, en convenio con el Archivo Manuel de Falla.



Rubén van Bemmelen

EXPOSICIÓN

Joaquín Peña-Toro

Variaciones móviles sobre el Concerto de Manuel de Falla

Fundación Caja Rural de Granada

Sala Zaida

Del jueves 5 al sábado 28 de noviembre

La instalación *Variaciones móviles* surge como traslación al espacio del *Concerto per clavicembalo (o pianoforte), flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello* de Manuel de Falla. Tres núcleos de representaciones en gran formato responden a los tres movimientos de esta pieza fundamental del Falla más depurado.

Sobre tejidos translúcidos en continuo movimiento, las diferentes capas de estampaciones se superponen formando y desdibujando las imágenes de modo paralelo a las variaciones musicales que construyen la pieza de Falla.

La ornamentación, popular y culta, que rodeó la vida de Manuel de Falla en el carmen de la Antequeruela se funde con la geometría y construye una lectura de la modernidad con plena vigencia.



Organizan: Fundación Archivo Manuel de Falla, Asociación Amigos de la OCG y Fundación Caja Rural de Granada.
Colaboran: Ayuntamiento de Granada, Ministerio de Cultura-INAEM y Casa Museo Manuel de Falla.

ACTIVIDADES DIDÁCTICAS

X Taller de Arte

El retablo de maese Pedro

Una propuesta plástica a través del objeto

En el marco de la 5ª edición de «El Rinconcillo de Cristobica»

Abril de 2009. Valderrubio

Taller dirigido por Nauzesda Zumelaga y Carlos Montes
para alumnos del Colegio Público Juan Pablo II de Valderrubio.

Organiza: Fundación Archivo Manuel de Falla.

Patrocina: Obra Social Fundación «la Caixa».

Colaboran: Ministerio de Cultura-INAEM, Ayuntamiento de Granada y Diputación de Granada.

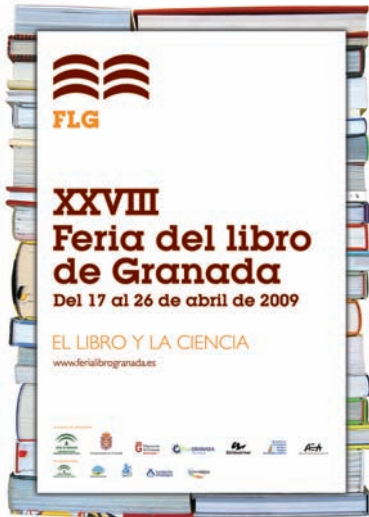
El taller tuvo un desarrollo teórico-práctico, haciendo que los alumnos conociesen tanto la obra de Falla compuesta en homenaje a Cervantes y su imperecedero *Don Quijote* como las posibilidades de recrearla a partir de objetos. A lo largo de una semana se cumplieron tres fases de trabajo con vistas a un resultado final en forma de exposición.

La muestra, titulada *De retablos y valijas*, se pudo ver del 21 al 27 de abril en el patio de la Casa Museo Federico García Lorca de Valderrubio.



Imagen de la exposición *De retablos y valijas* en la Casa Museo Federico García Lorca de Valderrubio.

XXVIII FERIA DEL LIBRO DE GRANADA



Del 17 al 26 de abril de 2009 se celebró la XXVIII Feria del Libro de Granada, en la que participó el Archivo Manuel de Falla compartiendo stand con el Ayuntamiento de Granada. Los visitantes pudieron conocer y consultar el catálogo de publicaciones del Archivo, así como partituras de las obras de Falla, que todos los años reclaman alumnos, docentes y profesionales del ámbito musical.

COLABORACIONES

Manuel de Falla y Wanda Landowska: encrucijadas sobre un teclado

Fruto de la colaboración que en estos últimos años mantienen el Archivo Manuel de Falla, el granadino Hotel El Ladrón de Agua y el Festival de Música Española de Cádiz, en 2009 se organizó la exposición *Manuel de Falla y Wanda Landowska: encrucijadas sobre un teclado*, que pudo verse en Granada del 23 de junio al 6 de septiembre. Del 20 de noviembre al 20 de diciembre la muestra viajó a Cádiz.

Merece la pena resaltar el hecho de que la Embajada de la República de Polonia en Madrid se interesase en llevar la exposición a su sede en la capital española, donde se inauguró el 8 de octubre, ofreciéndose además ese día un concierto de clave a cargo de Anna Poda. En el acto intervino también la comisaria de la exposición, Elena Torres, dando lectura a pasajes significativos de la correspondencia entre Falla y Landowska.

Wanda Landowska fue una destacada intérprete de primera mitad del siglo XX, conocida sobre todo por su reivindicación del clave, instrumento que vivió su momento de mayor esplendor en el período barroco, pero que había sido prácticamente olvidado tras la invención del piano. Como ocurrió con otros muchos compositores e intérpretes, Wanda Landowska y Manuel de Falla se conocieron en el París de comienzos del siglo XX. Su fructífera relación se basó en la afinidad de intereses. Landowska sentía una gran atracción por España; Falla, por su parte, fue un auténtico enamorado de la música antigua y recurrió a este repertorio como estímulo para renovar su propio lenguaje. Como resultado, Landowska se convirtió en la principal inspiradora del compositor durante los años veinte. De hecho, fue ella quien aconsejó a Falla sobre el uso del clave en *El retablo de maese Pedro*, quien impulsó la creación del *Concerto para clave y cinco instrumentos*, y quien se encargó de estrenar y difundir estas obras en diferentes escenarios europeos y estadounidenses.

Con esta exposición, organizada con motivo del cincuenta aniversario del fallecimiento de Landowska, se rendía homenaje a ese feliz encuentro entre el creador y la intérprete, cuyos resultados marcaron en buena medida la evolución musical del siglo XX.



Falla y Chopin. Fuego entre flores

Con este título el Instituto Nacional Fryderick Chopin de Polonia y la Embajada de España en ese país, a través del Instituto Cervantes de Varsovia, organizaron un coloquio que tuvo lugar el 6 de marzo en la sede del Instituto chopiniano, con la participación de su director, Andrzej Sulek, y de la gerente del Archivo Manuel de Falla, Elena García de Paredes. Con tal motivo, se expusieron materiales procedentes del Archivo Manuel de Falla relacionados con dos obras del músico gaditano, vinculadas una a Chopin (el inconcluso *Fuego fatuo*) y la otra a Wanda Landowska (el *Concerto*).

En paralelo a esta actividad, el día siguiente, 7 de marzo, la Sala Witold Lutoslawski acogió el concierto «Cien años en los jardines de España», con un monográfico Falla (Suite nº 2 de *El sombrero de tres picos*, *Noches en los jardines de España* y *Fuego fatuo*), que interpretó la Orquesta de la Radio Nacional de Polonia bajo la dirección de Stanislaw Winiarczyk con la participación del pianista Alberto Cobo.



Vista de la exposición con documentos procedentes del Archivo Manuel de Falla en la sede del Narodowy Instytut Fryderyka Chopina, en Varsovia.



Concierto «Cien años en los jardines de España» con la Orquesta de la Radio Nacional de Polonia en la Sala Witold Lutoslawski, en Varsovia.

María Lejárraga. Una mujer por descubrir

Organizada por el Archivo Manuel de Falla en colaboración con el Ayuntamiento de Ogijares (Granada), esta muestra se inauguró el 6 de marzo de 2009 en el Centro Cívico de esta localidad granadina, integrándose en una serie de actos, entre ellos la conferencia titulada «Luces y sombras acerca de la relación de María Lejárraga y el compositor Manuel de Falla», que impartió Belén Vega Pichaco el 19 de ese mismo mes de marzo.



Montaje de la exposición dedicada a María Lejárraga.

Manuel de Falla y París

La exposición itinerante *Manuel de Falla y París*, organizada por el Archivo Manuel de Falla e inaugurada en Granada en 2007, pudo verse del 1 al 30 de junio en el Auditorio Ciudad de León, dentro del XXII Festival de Música Española.



El Mundo de León, 2 de junio de 2009.

OTRAS PRESENCIAS



Escaparate de la firma Hazen en su tienda cercana al Teatro Real de Madrid. Durante unas semanas de febrero y marzo incorporó al mismo las publicaciones del Archivo Manuel de Falla presididas por una gran foto del músico.



Visita al Archivo Manuel de Falla del violonchelista Yo-Yo Ma (segundo por la izda.) el 13 de abril de 2009, acompañado por el también violonchelista Carlos Prieto (segundo por la dcha.) y su mujer (en el centro).

Actual

MÚSICA Dos géneros unidos en el tiempo

Manuel de Falla

La música de Falla, que en el siglo XX se convirtió en el lenguaje más original de la época, nació en el momento de la vanguardia musical. En un mundo que se iba a dividir en dos mundos: el clásico y el moderno.

Contra el viento que se levanta en el momento de la vanguardia musical, Falla se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Falla nació en Bellver de los Andes, provincia de Sevilla, el 23 de noviembre de 1876. Su padre era músico de teatro y su madre cantante. Desde niño se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

ENTREVISTAS

Los autores de Falla, Debussy y Ravel nos hablan de su vida.

¿Por qué la música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos? ¿Qué papel le toca jugar en la historia de la música del siglo XX?

La música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos porque él es un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Los autores de Falla, Debussy y Ravel nos hablan de su vida. ¿Por qué la música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos? ¿Qué papel le toca jugar en la historia de la música del siglo XX?

La música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos porque él es un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Falla nació en Bellver de los Andes, provincia de Sevilla, el 23 de noviembre de 1876. Su padre era músico de teatro y su madre cantante. Desde niño se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.



Manuel de Falla, junto al pianista Angel Barrios, en París, en marzo de 1908.

Falla-Albéniz doble centenario francés y español

Se cumple un siglo de la publicación de las "Piezas españolas" del compositor gaditano y de la muerte del creador de "Iberia"

en el momento de la vanguardia musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Contra el viento que se levanta en el momento de la vanguardia musical, Falla se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

La música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos porque él es un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Falla nació en Bellver de los Andes, provincia de Sevilla, el 23 de noviembre de 1876. Su padre era músico de teatro y su madre cantante. Desde niño se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Los autores de Falla, Debussy y Ravel nos hablan de su vida. ¿Por qué la música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos? ¿Qué papel le toca jugar en la historia de la música del siglo XX?

La música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos porque él es un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Falla nació en Bellver de los Andes, provincia de Sevilla, el 23 de noviembre de 1876. Su padre era músico de teatro y su madre cantante. Desde niño se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Los autores de Falla, Debussy y Ravel nos hablan de su vida. ¿Por qué la música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos? ¿Qué papel le toca jugar en la historia de la música del siglo XX?

La música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos porque él es un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Falla nació en Bellver de los Andes, provincia de Sevilla, el 23 de noviembre de 1876. Su padre era músico de teatro y su madre cantante. Desde niño se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.



A la izquierda, manuscrito original del piano de las piezas españolas "Cádiz", con Albéniz, balbuciendo, compositores y actuaciones de Manuel de Falla. A la derecha, un retrato con las obras de Falla que publicó de forma definitiva manuscrito de las composiciones de música española, Falla, y el músico, Ricardo Vela, el músico responsable de la obra de Falla. FOTOGRAFÍA: ARCHIVO MANUEL DE FALLA.

Dedicatorias musicales y mutua admiración

El 18 de marzo de 1908 Falla se casó con la pianista francesa de nacimiento Isadora Albéniz, hija del músico español, Isidor Albéniz. Falla y Isadora Albéniz se conocieron en París en 1908, cuando él estaba en el momento de su mayor actividad musical.

de la música, como Falla, en el momento de la vanguardia musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

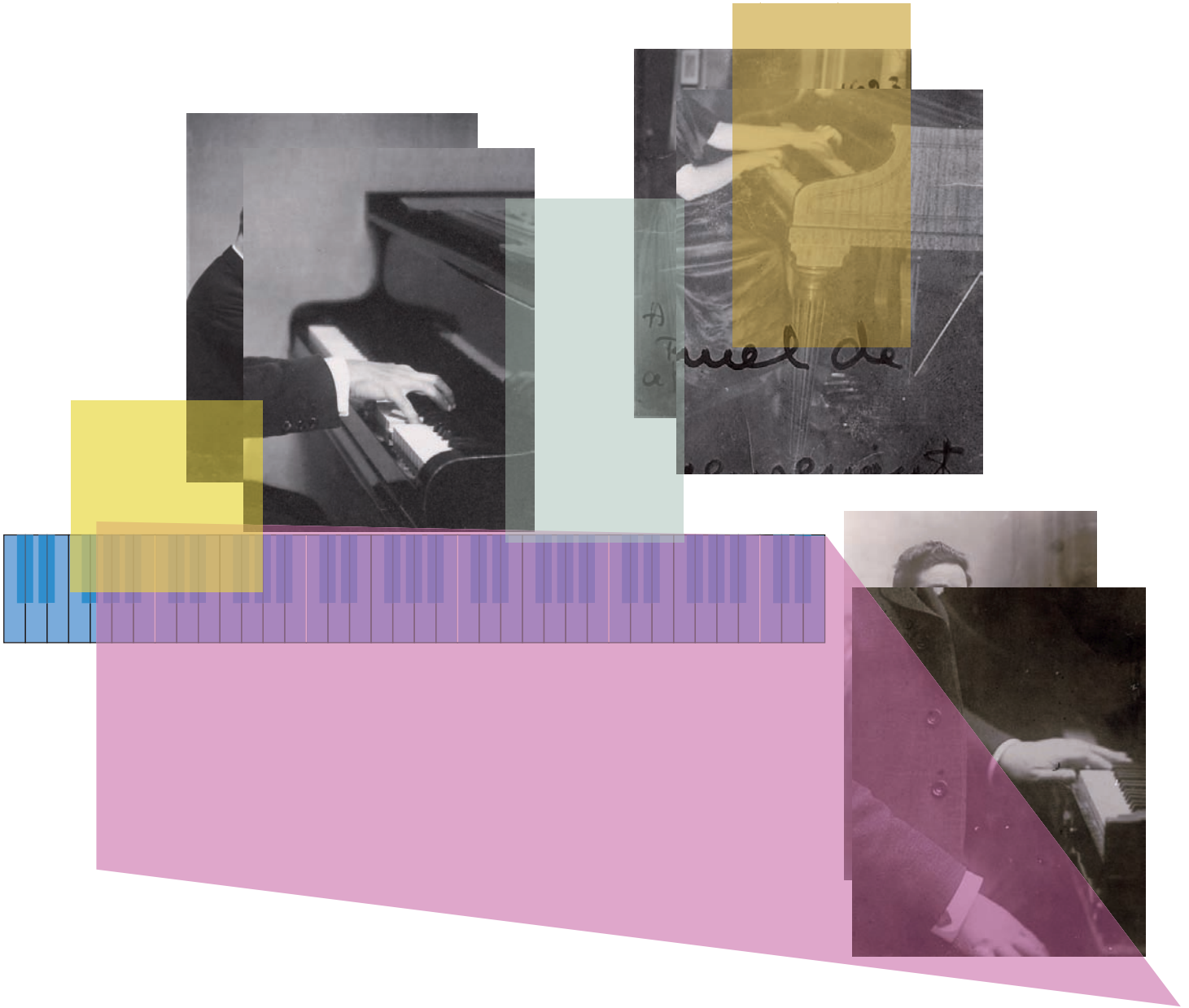
Contra el viento que se levanta en el momento de la vanguardia musical, Falla se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Los autores de Falla, Debussy y Ravel nos hablan de su vida. ¿Por qué la música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos? ¿Qué papel le toca jugar en la historia de la música del siglo XX?

La música de Falla es tan diferente a la de sus contemporáneos porque él es un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Falla nació en Bellver de los Andes, provincia de Sevilla, el 23 de noviembre de 1876. Su padre era músico de teatro y su madre cantante. Desde niño se convirtió en un músico que se levanta con la vanguardia que Juanes, Falla, Debussy y Ravel son los protagonistas del momento musical, como el que se levanta en el momento de la vanguardia musical.

Con motivo del centenario del estreno en París de las *Cuatro piezas españolas* de Manuel de Falla y del centenario del fallecimiento de Isaac Albéniz también en suelo francés, el diario *Granada Hoy* publicó el 29 de marzo de 2009 este reportaje realizado desde el Archivo Manuel de Falla.



Diseño: Julio Juste
Realiza: Bodonía, S.L.

Créditos fotográficos y de las ilustraciones: Emblema de Wanda Landowska (p. 9); fragmento de «Vivace», de Joaquín Peña-Toro (p. 19); Carlos Montes (p. 27); Elena García de Paredes (p. 32, arriba); Mariano Cano (p. 32, abajo).



AYUNTAMIENTO DE GRANADA



UNIVERSIDAD DE GRANADA

the \mathbb{R}^2 -valued function \mathbf{f} is a \mathbb{R}^2 -valued function \mathbf{f} on \mathbb{R}^2 that is continuous at \mathbf{a} and $\mathbf{f}(\mathbf{a}) = \mathbf{b}$. Then \mathbf{f} is continuous at \mathbf{a} if and only if f_i is continuous at \mathbf{a} for each $i \in \{1, 2, \dots, n\}$.

Proof. Suppose \mathbf{f} is continuous at \mathbf{a} . Let $\epsilon > 0$ be given. Then $\epsilon/2 > 0$ is also given. Since \mathbf{f} is continuous at \mathbf{a} , there is a $\delta > 0$ such that

$$\|\mathbf{x} - \mathbf{a}\| < \delta \implies \|\mathbf{f}(\mathbf{x}) - \mathbf{f}(\mathbf{a})\| < \epsilon/2. \quad (1)$$

Let $i \in \{1, 2, \dots, n\}$ be arbitrary. Then $\epsilon/2 > 0$ is also given. Since \mathbf{f} is continuous at \mathbf{a} , there is a $\delta_i > 0$ such that

$$\|\mathbf{x} - \mathbf{a}\| < \delta_i \implies |f_i(\mathbf{x}) - f_i(\mathbf{a})| < \epsilon/2. \quad (2)$$

Let $\delta = \min\{\delta, \delta_1, \delta_2, \dots, \delta_n\}$. Then $\delta > 0$ is also given. Let $\mathbf{x} \in \mathbb{R}^2$ be arbitrary such that $\|\mathbf{x} - \mathbf{a}\| < \delta$. Then

$$\|\mathbf{f}(\mathbf{x}) - \mathbf{f}(\mathbf{a})\| < \epsilon/2 \quad \text{and} \quad |f_i(\mathbf{x}) - f_i(\mathbf{a})| < \epsilon/2$$

for each $i \in \{1, 2, \dots, n\}$. Therefore \mathbf{f} is continuous at \mathbf{a} . Conversely, suppose f_i is continuous at \mathbf{a} for each $i \in \{1, 2, \dots, n\}$. Let $\epsilon > 0$ be given. Then $\epsilon/2 > 0$ is also given.

Since f_i is continuous at \mathbf{a} , there is a $\delta_i > 0$ such that $|f_i(\mathbf{x}) - f_i(\mathbf{a})| < \epsilon/2$ whenever $\|\mathbf{x} - \mathbf{a}\| < \delta_i$. Let $\delta = \min\{\delta_1, \delta_2, \dots, \delta_n\}$. Then $\delta > 0$ is also given.

Let $\mathbf{x} \in \mathbb{R}^2$ be arbitrary such that $\|\mathbf{x} - \mathbf{a}\| < \delta$. Then $|f_i(\mathbf{x}) - f_i(\mathbf{a})| < \epsilon/2$ for each $i \in \{1, 2, \dots, n\}$. Therefore $\|\mathbf{f}(\mathbf{x}) - \mathbf{f}(\mathbf{a})\| < \epsilon$. Therefore \mathbf{f} is continuous at \mathbf{a} . \square

Example 1. Let $f: \mathbb{R}^2 \rightarrow \mathbb{R}^2$ be the function defined by $f(x, y) = (x^2 + y^2, x^2 - y^2)$. Then f is continuous at $(0, 0)$.

Proof. Let $\epsilon > 0$ be given. Then $\epsilon/2 > 0$ is also given. Let $\delta = \epsilon/2$. Then $\delta > 0$ is also given. Let $(x, y) \in \mathbb{R}^2$ be arbitrary such that $\|(x, y) - (0, 0)\| < \delta$. Then

$$\|(x, y) - (0, 0)\| < \delta \implies |x^2 + y^2| < \delta < \epsilon/2$$

and $|x^2 - y^2| < \delta < \epsilon/2$. Therefore $\|(x^2 + y^2, x^2 - y^2) - (0, 0)\| < \epsilon$. Therefore f is continuous at $(0, 0)$. \square

